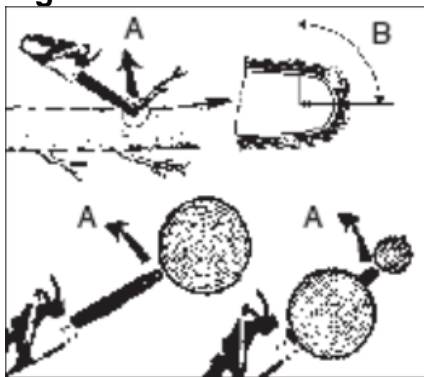




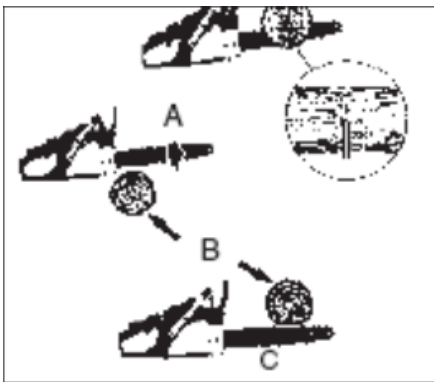
**Fig A**



**Fig. 1**



**Fig 2**



**Fig 3**



Fig. 4

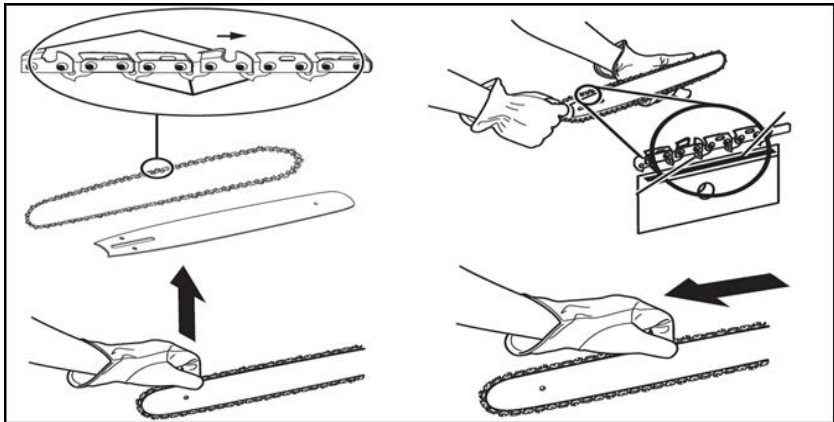


Fig. 5



Fig. 6



Fig 7



Fig. 8



Fig. 9

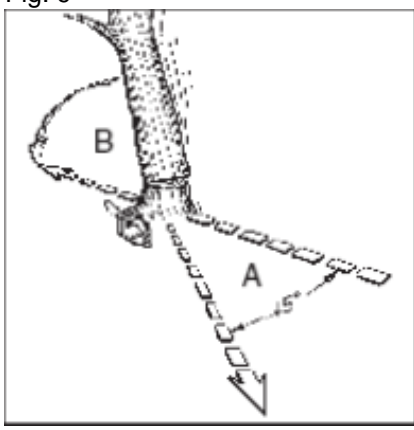


Fig 10a

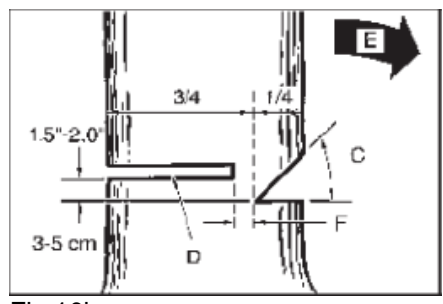


Fig 10b

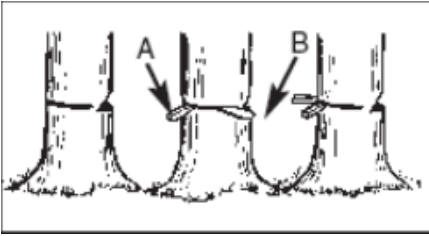


Fig 10c

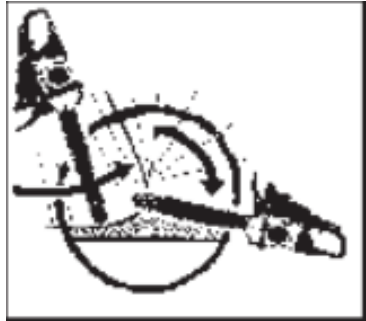


Fig 10d

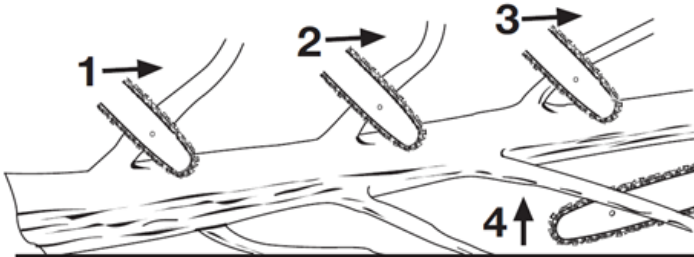


Fig 11

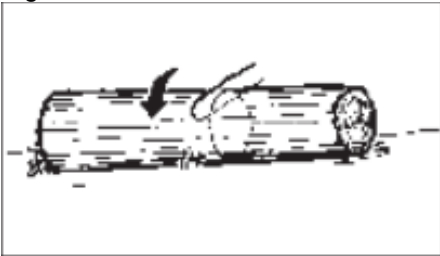


Fig 12a

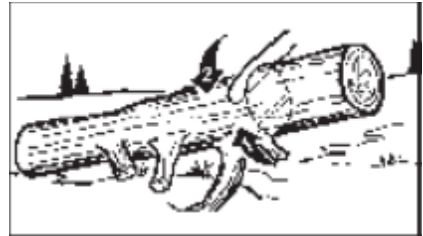


Fig 12b

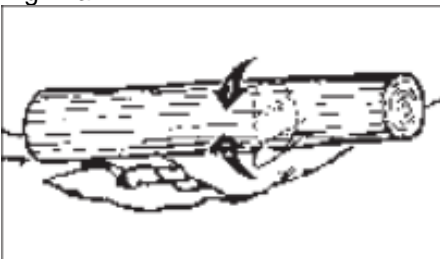


Fig 12c

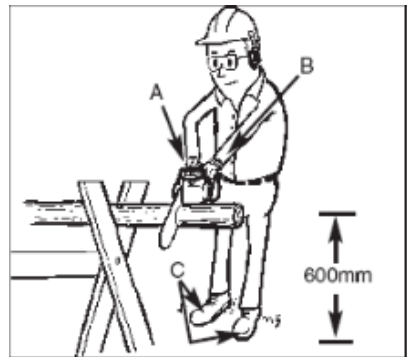


Fig 13

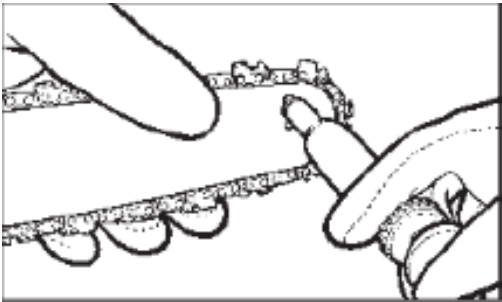
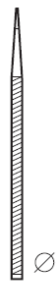
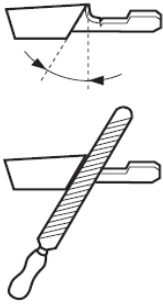


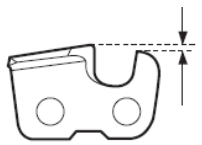
Fig 14



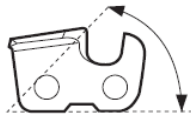
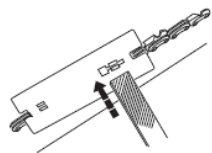
5/32"4mm



30°



0.025"/0.65



80°



0°

Fig. 15

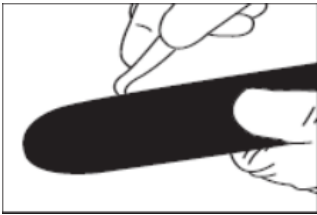


Fig 16

1	OBLAST POUŽITÍ .....	3
2	POPIS (OBR. A) .....	3
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ.....	4
4	SYMBOLY .....	4
5	OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE .....	4
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	5
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	5
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	5
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> .....	6
5.5	<i>Servis</i> .....	6
6	BEZPEČNOST .....	6
7	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY .....	7
7.1	<i>Akumulátory</i> .....	7
7.2	<i>Nabíječky</i> .....	8
8	NABÍJENÍ A VKLÁDÁNÍ NEBO VYJÍMÁNÍ BATERIE .....	8
8.1	<i>Signalizace nabíječky</i> .....	8
8.2	<i>Vyjímání / vkládání baterie</i> .....	8
8.3	<i>Kontrolky pro signalizaci nabití baterie (fig. 1)</i> .....	9
9	BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ZPĚTNÉHO RÁZU .....	9
10	MONTÁŽ.....	10
10.1	<i>Montáž řetězu a lišty (obr. 4-5)</i> .....	10
10.2	<i>Mazací olej pro pilový řetěz (Fig. 6)</i> .....	10
11	PROVOZ.....	11
11.1	<i>Před použitím nové řetězové pily</i> .....	11
12	SPOUŠTĚNÍ A ZASTAVOVÁNÍ ŘETĚZOVÉ PILY .....	11
12.1	<i>Spuštění řetězové pily</i> .....	11
12.2	<i>Zastavení řetězové pily</i> .....	11
12.3	<i>Používání brzdy řetězu (obr. 9)</i> .....	11
13	OBCENÉ POKYNY K ŘEZÁNÍ .....	12



13.1	<i>Kácení</i> .....	12
13.2	<i>Odvětňování</i> .....	13
13.3	<i>Přeřezávání</i> .....	13
13.4	<i>Přeřezávání na koze</i> .....	13
14	<b>ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b> .....	13
14.1	<i>Mazání ozubeného kolečka</i> .....	13
14.2	<i>Údržba vodící lišty</i> .....	14
14.3	<i>Broušení řetězu</i> .....	14
14.4	<i>Vodící lišta</i> .....	15
14.5	<i>Údržba řetězu</i> .....	15
15	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b> .....	16
16	<b>ZÁRUKA</b> .....	16
17	<b>ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ</b> .....	17

# ŘETĚZOVÁ PILA 20 V 300 MM POWDPG7570

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Tyto modely jsou určeny k občasnému používání majiteli domů, chalupáři a táborníky při takových úkonech, jako je mýcení, prořezávání, řezání palivového dřeva, atd. Nejsou určeny k dlouhodobému používání. Pokud by zamýšlený provoz byl dlouhodobý, mohou se objevit problémy s prokrvením rukou vzhledem k vibračním nástrojům.

Nehodí se k profesionálnímu použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Řetěz
  2. Vodicí lišta
  3. Páčka brzdy řetězu / kryt rukojeti
  4. Přední rukojeť
  5. Zajišťovací tlačítko
  6. Spouštěcí spínač
  7. Zadní držadlo / závěsné poutko
  8. Uzávěr olejové nádržky
  9. Kryt vodicí lišty
  10. Ozubený doraz
  11. Jisticí kolo
  12. Napínací kolo
  13. Kolík na zakotvení řetězu
  14. Akumulátor (NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY)
  15. Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
  16. Nabíječka (NENÍ SOUČÁSTÍ DODÁVKY)
  17. Kontrolky pro signalizaci nabití baterie
  18. Tlačítka kontrolky signalizace nabití baterie
- **PILOVÝ ŘETĚZ** S malým zpětným rázem výrazně pomáhá snižovat sílu zpětného rázu vzhledem ke speciálně navrženým měrkám na omezovací zuby a vodicími zuby.
  - **BRZDA ŘETĚZU** je bezpečnostní prvek navržený ke snížení možnosti zranění způsobeného zpětným rázem. Ve zlomku sekundy brzda řetěz zastaví. Je spuštěna páčkou brzdy řetězu.
  - **SPÍNAČ ZASTAVENÍ** ihned zastaví sepnutím motor. Spínač zastavení je třeba k zapnutí nebo vypnutí motoru přepnout do polohy ON.
  - **BEZPEČNOSTNÍ SPÍNAČ** zabraňuje náhodnému zrychlení motoru. Bezpečnostní spínač plynu nelze smáčknout až dolů bez předchozího stisku bezpečnostní západky.
  - **PÁČKA BRZDY ŘETĚZU / KRYT RUKOJETI** chrání levou ruku pracovníka v případě sesmeknutí z přední rukojeti při spuštěné pile.
  - **Zachytávač řetězu** snižuje nebezpečí zranění v případě prasknutí nebo vykojení řetězu při provozu. Zachytávač řetězu je určen k zadržení svíhajícího řetězu.



**POZNÁMKA:** Pilu řádně prohlédněte a seznamte se s jejími částmi.



**VAROVÁNÍ:** Budte velmi opatrní na zpětný ráz. Při používání držte řetězovou pilu pevně oběma rukama. Z důvodu vlastní bezpečnosti si ještě před prvním spuštěním řetězové pily přečtěte bezpečnostní pokyny v tomto návodu a také se jimi řiďte. Nesprávné používání může způsobit vážné zranění.



**VAROVÁNÍ!** Při používání plynových nástrojů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření včetně následujících, aby se snížilo riziko vážného zranění osob nebo poškození zařízení.

### 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!**

1 x řetězová pila  
1 x návod k použití  
1 x řetěz


1 x lišta  
1 x pouzdro lišty



**Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.**

### 4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Noste chránič uší.		Noste ochranné brýle.
	Noste ochranné rukavice.		V prašném prostředí používejte ochrannou masku.
	Označuje riziko úrazu, smrti nebo poškození nástroje v případě nedodržení pokynů v tomto návodu		V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic
	Přečte si pečlivě pokyny		Doporučeno nošení ochranné obuvi
	Nevystavujte nabíječku a akumulátor vodě.		Nespalujte akumulátor nebo nabíječku.
	Okolní teplota max 40 °C. (pouze pro akumulátor)		Akumulátor a nabíječku používejte pouze v uzavřených prostorách.

### 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtete si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Ušchovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na baterii.

**5.1 Pracovní oblast**

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovazujte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

**5.2 Elektrická bezpečnost**

- Vždy kontrolujte, zda napájecí soustava odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravených zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S připojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy na něm nástroj nenoste a netahujte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný před zbytkovým proudem (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

**5.3 Osobní bezpečnost**

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před připojením nástroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

#### 5.4 **Používání elektrických nástrojů a péče o ně**

- Při práci s elektrickým nástrojem nepoužívejte sílu. Používejte pro své cíle správný nástroj. Správný elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychleji, pro kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskladňováním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky schopné ovlivnit, jak nástroj funguje. Při poškození dejte elektrický nástroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických nástrojů.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržnou a proto se snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje k činnosti jiné než předpokládané může vytvořit nebezpečnou situaci.

#### 5.5 **Servis**

- Dávejte svůj elektrický nástroj servisovat kvalifikovaným opravářem s použitím výhradně originálních náhradních dílů. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný

## 6 **BEZPEČNOST**

- **NEPROVOZUJTE** řetězovou pilu jednou rukou! Následkem provozování pily jednou rukou může dojít k vážnému úrazu obsluhy, pomocníků, okolostojících nebo jakékoliv kombinace těchto osob. Řetězová pila je určena k použití oběma rukama.
- **NEPROVOZUJTE** řetězovou pilu, když jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.
- Používejte bezpečnostní obuv, přiléhavé oblečení, ochranné rukavice a osobní ochranné pomůcky na oči. uši a hlavu.
- **NEDOVOLUJTE** jiným osobám, aby se zdržovaly poblíž při spouštění řetězové pily nebo při práci s ní. Udržujte okolostojící osoby a zvířata mimo pracoviště.
- **NEZAČÍNEJTE** řezat, dokud nemáte volné pracoviště, bezpečný postoj a naplánovanou únikovou cestu od padajícího stromu.
- Když běží motor a udržujte všechny části těla daleko od dostatečně větší průměr pilového řetězu.
- Nežli nastartujete motor, ujistěte se, že se pilový řetěz nedotýká ničeho.
- Řetězovou pilu přenášejte se zastaveným motorem, vodící lištou s pilovým řetězem směřujícími dozadu a tlumičem výfuku s vnějším průměrem otočným těla.
- **NIKDY** neprovozujte řetězovou pilu, která je poškozená, nesprávně nastavená nebo která nebyla kompletně a bezpečně smontována. Ujistěte se, že se řetězová pila přestane při uvolnění spouště plynu pohybovat.
- Před odložením řetězové pily na zem vždy nejprve vypněte motor.
- Dávejte si velký pozor při řezání drobných keřů a malých stromků, protože stihlý materiál se snadno zachytí v pilovém řetězu a může jím být na vás mrštěn nebo vás řetěz tahem vyvede z rovnováhy.
- Při řezání větve, která je silně napnutá, sledujte soustředěně a ostražitě, až odskočí zpět, aby vás uvolňující se napětí dřevěných vláken nezasáhlo.
- Udržujte rukojeti suché, čisté a prosté oleje nebo palivové směsi.
- Provozujte řetězovou pilu jen v dobře větraných prostorách.

- Nepoužívejte řetězovou pilu na stromě, pokud k tomu patříčně vyškoleni.
- Veškerý servis řetězové pily s výjimkou položek uváděných v bezpečnostní a údržbové části návodu k použití by měl vykonávat kompetentní personál servisu řetězových pil.
- Při přepravě řetězové pily používejte vhodný kryt na vodící lištu.
- NEPROVOZUJTE svou řetězovou pilu v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů a to ani ve vnitřní ani ve venkovním prostoru. Výsledkem může být výbuch a/nebo požár.
- Pokud je motor spuštěný, je zakázáno zdržovat se v blízkosti kloubů řízení.
- **POUŽÍVEJTE SPRÁVNÝ NÁSTROJ:** Řezejte jen dřevo. Nepoužívejte řetězovou pilu k účelům, pro něž nebyla určena. Nepoužívejte například řetězovou pilu na řezání plastů, zdiva nebo jiných než stavebních materiálů.
- Uživatel, který s řetězovou pilou pracuje poprvé, by měl dostat praktické školení o pile a ochranném vybavení od zkušeného pracovníka obsluhy.
- Nesazte se udržet pilu jen jednou rukou! Neovládnete reaktivní síly a můžete ztratit kontrolu nad pilou, což může vést ke klouzání nebo poskakování lišty a řetězu po větvi nebo kládě.
- Buďte si vědomi škodlivého prachu, aerosolu (například směsi pilin a oleje vznikající při mazání řetězu) a vhodným způsobem se před nimi chraňte.
- Používejte ochranné rukavice a udržujte ruce v teple. Dlouhodobé užívání řetězových pil vystavující obsluhu vibracím může vést ke vzniku choroby bílých prstů. V zájmu snížení rizika choroby bílých prstů noste prosím rukavice a udržujte ruce v teple. Pokud se objeví kterýkoli z příznaků choroby bílých prstů, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.
- Umístěte nárazník s bodci řetězové pily hned za zamýšlený čep a otočte pilu kolem tohoto bodu. Nárazník s bodci roluje proti kmenu.
- Sám uživatel může vyměňovat jen řetěz, vodící lištu a zapalovací svíčku. Vždy se ujistěte, že náhradu provádíte správným materiálem uvedeným ve specifikacích návodu.

## 7 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY



**Používejte pouze baterie a nabíječky určené pro tento nástroj.**

### 7.1 Akumulátory

- Za žádných okolností se je nepokoušejte otevřít.
- Neskladujte je na místech, kde by teplota mohla překročit 40 °C.
- Nabíjejte je pouze, pokud je okolní teplota mezi 4 °C a 40 °C.
- Baterie ukládejte na chladném suchém místě (5 °C-20 °C). Baterie nikdy neskladujte vybité.
- Pro lithium iontové baterie je nejlepší pravidelné vybíjení a dobíjení (alespoň 4krát do roka). Ideální nabití pro dlouhodobé uložení vaší lithium-iontové baterie je 40 % kapacity.
- Pokud likvidujete akumulátory, řiďte se instrukcemi v odstavci „Ochrana životního prostředí“.
- Dávejte pozor, aby nedošlo ke zkratu. Pokud dojde k propojení kladného (+) a záporného (-) pólu prostřednictvím kovových předmětů, baterie se zkratuje a intenzivní tok proudu vyvine teplo, které může způsobit prasknutí pouzdra nebo k požáru.
- Nevystavujte je vysokým teplotám. Pokud se baterie zahřejí na teplotu nad 100 °C, těsnění, izolační vložky a další polymerové komponenty se mohou poškodit, což může vést k vytékání elektrolytu a/nebo vnitřnímu zkratu, což vede k vytváření tepla a prasknutí nebo k požáru. Nevhazujte baterie do ohně, může to mít za následek explozi a/nebo intenzivní hoření.
- Při extrémních podmínkách může dojít k vytékání baterie. Pokud si povšimnete kapaliny na baterii, postupujte následovně:
  - Kapalinu pečlivě otřete hadříkem. Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.
  - Pokud dojde ke kontaktu s pokožkou nebo se tekutina dostane do očí, postupujte následovně:

- ✓ Okamžitě postiženou část vypláchněte vodou. Neutralizujte mírně kyselým roztokem jako např. citrónovou šťávou nebo octem.
- ✓ V případě že se tekutina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím tekoucí vody alespoň po dobu 10 minut a vyhledejte lékaře. Poradte se s lékařem.



**Riziko požáru! Vyhýbejte se zkratování kontaktů na vyjmutém akumulátoru. Akumulátor nelikvidujte spaláním.**

## 7.2 Nabíječky

- Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení.
- Poškozené kabely nechte ihned nahradit novými.
- Nevystavujte působení vody.
- Nabíječku neotvírejte.
- Nabíječku nepodrobujte testům.
- Nabíječka je určena pouze pro vnitřní použití.

## 8 NABÍJENÍ A VKLÁDÁNÍ NEBO VYJÍMÁNÍ BATERIE

### 8.1 Signalizace nabíječky

Připojte nabíječku k napájecí zásuvce

- Stálé zelené světlo: připravena k nabíjení
- Blikající červené světlo: nabíjí se
- Stálé zelené světlo: nabito
- Stálé zelené a červené světlo: baterie nebo nabíječka je poškozena



**Poznámka: jestliže baterie není správně nasazena, odpojte ji a ověřte, zda je model baterie vhodný pro tuto nabíječku podle přehledu specifikací. Nenabíjejte žádnou jinou baterii, ani baterii, kterou nelze bezpečně vložit do nabíječky.**

1. Když bude baterie připojena, nabíječku i baterii často sledujte.
2. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky a potom ji odpojte od baterie.
3. Před používáním nechejte baterii úplně vychladnout.
4. Nabíječku a baterii uchovávejte ve vnitřním prostředí, mimo dosah dětí.



**POZNÁMKA: Jestliže je baterie po nepřetržitém používání nástroje horká, před nabíjením ji ponechte vychladnout na pokojovou teplotu. Tím se prodlouží životnost vašich baterií.**

### 8.2 Vyjímání / vkládání baterie



**VÝSTRAHA: Před prováděním jakéhokoliv seřizování zkontrolujte, zda je nástroj vypnutý, nebo vyjměte baterii.**

- Přidržte nástroj jednou rukou a baterii (14) druhou rukou.
- Postup vkládání: stlačte a zasuňte baterii do jejího držáku, přitom dbejte na to, aby uvolňovací západka na zadní straně baterie zapadla na své místo a před zahájením provozu zkontrolujte, zda baterie je zajištěná.
- Postup vyjímání: Stiskněte uvolňovací západku a současně baterii vytáhněte ven.

### 8.3 **Kontroly pro signalizaci nabití baterie (fig. 1)**

Na baterii jsou kontroly nabití baterie (17), stav nabití můžete zkontrolovat po stisknutí tlačítka (18). Před používáním stroje stiskněte spoušť, abyste zkontrolovali, zda je baterie dostatečně nabitá pro zajištění řádné funkce.

Stav nabití baterie mohou ukazovat 3 LED kontroly:

- Svítí 3 LED kontroly: Baterie je plně nabitá
- Svítí 2 LED kontroly: Baterie je nabitá ze 60 %
- Svítí 1 LED kontrolka: Baterie je téměř vybitá

## 9 **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ZPĚTNÉHO RÁZU**



ZPĚTNÝ RÁZ se může objevit, jestliže se ŠPIČKA vodící lišty dotkne předmětu, nebo pokud se dostane do styku se dřevem a řetěz se krátce zaklesne do řezu.

Dotyk špičky může v některých případech vést k bleskově rychlé zpětné reakci, zpětnému vymrštění vodící lišty směrem nahoru a dozadu směrem k uživateli.

ZasEKnutí řetězu ve SPODNÍ ČÁSTI vodící lišty může pilu ODTÁHNOUT dopředu od pracovníka.

ZasEKnutí řetězu v horní ČÁSTI vodící lišty může pilu ZATLAČIT zpět na pracovníka.

Kterýkoliv z těchto zpětných pohybů může způsobit ztrátu kontroly nad pilou, která může vést až k vážnému osobnímu zranění.

- Pochopením principu zpětného rázu snížíte nebo eliminujete prvek překvapení. Náhlé překvapení je jednou z příčin úrazů.
- Při práci držte spuštěnou pilu pevně a dobře oběma rukama, pravá ruka je na zadní rukojeti a levá ruka na přední rukojeti. Rukojeti pily pevně obemkněte palcem i prsty. Pevné uchopení pomůže snížit zpětný ráz a udržet kontrolu nad pilou. Buďte připraveni na neočekávané situace a pevně pilu držte.
- Dbejte, aby pracovní místo, kde bude prováděno řezání, bylo zbaveno veškerých překážek. Nedovolte, aby se hrot lišty dotýkal kulatiny, větve nebo jakékoliv jiné překážky, do které se může narazit při práci s pilou.
- Řežte při vysokých otáčkách.
- Nenaklánějte se ani neřežte ve výšce přesahující výšku ramen.
- Řiďte se pokyny výrobce, které se týkají ostření a údržby řetězové pily.
- Používejte pouze náhradní lišty a řetězy předepsané výrobcem nebo jejich ekvivalenty.



**POZNÁMKA:** Řetěz pily s malým zpětným rázem je řetěz, který vyhovoval vlastnostem zpětného rázu.



**VAROVÁNÍ:** Zpětný ráz může vést k nebezpečné ztrátě kontroly nad řetězovou pilou, což má za následek vážné nebo smrtelné zranění pracovníka nebo okolo stojící osoby. Buďte stále ostražití. Točivý zpětný ráz a zpětný ráz se zaseknutím jsou hlavní nebezpečí provozování řetězové pily a nejdůležitější příčiny většiny neštěstí.

Dejte si pozor na:

Točivý zpětný ráz (Obr. 2)

A = dráha zpětného rázu

B = reakční zóna zpětného rázu

Vytlačení (zpětný ráz se zaseknutím) a pohyb vtažení (Obr. 3)

A = vtažení

B = pevné objekty

C = vytlačení



**10 MONTÁŽ**

Při manipulaci s lištou a řetězem vždy používejte ochranné rukavice; tyto součásti jsou ostré a mohou obsahovat otřepy.

Nikdy se nedotýkejte řetězu ani jej neseřizujte, když je motor v chodu. Pilový řetěz je velmi ostrý; při údržbě řetězu vždy noste ochranné rukavice, abyste se vyhnuli potenciálně vážným tržním ranám.

**10.1 Montáž řetězu a lišty (obr. 4-5)**

- Z řetězové pily vyjměte akumulátor.
- Otočte zajišťovací knoflík krytu řetězu proti směru hodinových ručiček a demontujte knoflík a pouzdro.
- Sejměte kryt řetězu.
- Veďte nový pilový řetěz ve smyčce a rovnajte případné ohyby. Řezače by měly být otočeny po směru otáčení řetězu. Pokud míří dozadu, otočte smyčku.
- Umístěte hnací články řetězu do drážky vodicí lišty podle obrázku.
- Umístěte řetěz tak, aby byla smyčka na vodicí liště vzadu.
- Držte řetěz na místě na vodicí liště a veďte smyčku přes řetězové kolo.
- Vodicí lišta má lícovat s montážním povrchem tak, aby čepy vodicí lišty byly v dlouhé štěrbině vodicí lišty.



**POZNÁMKA:** Při kladení vodicí lišty na čepy vodicí lišty zajistěte, aby byl seřizovací kolík v malém otvoru pro napínání řetězu.

- Vraťte kryt řetězu na místo.
- Vyměňte pouzdro a zajišťovací šroub krytu řetězu; Utáhněte kryt hnacího řetězového kola otáčením knoflíku ve směru pohybu hodinových ručiček. Vodicí lišta by se měla stále volně pohybovat a umožňovat seřízení napnutí.
- Odstraňte veškeré průvěsy řetězu otáčením napínacího kola řetězu ve směru hodinových ručiček, dokud se řetěz neusadí pohodlně u lišty s hnacími články ve drážce vodicí lišty.
- Zvedněte špičku vodicí lišty nahoru a zkontrolujte průvěs.
- Uvolněte špičku vodicí lišty a otočte napínací řetězové kolo o 1/2 otáčky ve směru hodinových ručiček. Tento proces opakujte, dokud průvěšení nezmizí.
- Podržte špičku vodicí lišty nahoře a utáhněte zajišťovací šroub krytu řetězu. Řetěz je správně napnutý, když neexistuje průvěs dole na vodicí liště a řetěz je dobře usazen, ale lze jím otáčet rukou, aniž by se zadřel.



**POZNÁMKA:** Pokud je řetěz příliš těsný, nebude se otáčet. Mírně povolte zajišťovací šroub krytu řetězu a otočte napínací kolo řetězu o čtvrt otáčky proti směru hodinových ručiček. Zvedněte špičku vodicí lišty nahoru a znovu utáhněte zajišťovací šroub krytu řetězu. Zajistěte, aby se řetěz otáčel bez zadírání.

**10.2 Mazací olej pro pilový řetěz (Fig. 6)**

- Než nastartujete svou novou řetězovou pilu, musí být zásobník naplněn olejem pro řetězové pily. (V našem sortimentu jsou: POWOIL003 – 1 l a POWOIL006 – 5 l).
- Umožňuje provozovat řetězovou pilu za okolních teplot až -15°C.
- K mazání pilového řetězu nepoužívejte odpadní olej.
- Chcete-li naplnit pilu mazacím olejem, odšroubujte plnicí hrdlo. Ujistěte se, že se při plnění nedostanou do nádrže nečistoty. Hladinu oleje lze sledovat na hladinoznanu.

## 11 PROVOZ

### 11.1 Před použitím nové řetězové pily

- Pečlivě si přečtěte tuto příručku.
- Před prvním použitím plně nabijte akumulátor. Viz pokyny pod záhlavím Nabíjení akumulátoru.
- Napiňte řetězovým olejem. Viz pokyny pod záhlavím Plnění řetězovým olejem.
- Zkontrolujte, zda je řezací zařízení správně namontováno a seřizeno. Viz pokyny pod záhlavím Montáž.
- Nepoužívejte řetězovou pilu, dokud se na řetěz nedostane dostatečné množství řetězového oleje. Viz pokyny pod záhlavím Mazání řezacího zařízení.
- Dlouhodobé vystavení hluku může způsobit trvalé poškození sluchu. Vždy používejte schválený chránič sluchu.

## 12 SPOUŠTĚNÍ A ZASTAVOVÁNÍ ŘETĚZOVÉ PILY



**VAROVÁNÍ** Držte se nalevo od dráhy řetězu. Nikdy si nestoupejte obkročmo nad pilu nebo řetěz ani se nenaklánějte přes trasu řetězu.

### 12.1 Spuštění řetězové pily

- Ujistěte se, že napnutí řetězu odpovídá požadovanému nastavení. Nahlédněte do odstavce Seřízení napnutí řetězu v sekci Údržba této příručky.
- Ujistěte se, že zajišťovací šroub krytu řetězu přiléhá těsně ke krytu řetězu.
- Ujistěte se, že v bezprostřední blízkosti nejsou předměty ani překážky, které by mohly přijít do styku s lištou a řetězem.
- Nasaďte do řetězové pily akumulátor (obr. 7).
- Stiskněte odjišťovací tlačítko (5) a zatáhněte za spoušť vypínače (6). (obr. 8)
- Stiskněte a držte spoušť vypínače, uvolněte zámek vypínače a dále tiskněte spoušť vypínače, aby provoz pokračoval.

### 12.2 Zastavení řetězové pily



**POZNÁMKA:** Je normální, když má řetěz po uvolnění spouště vypínače před zastavením jistý doběh.

- Řetězovou pilu zastavíte uvolněním spouště vypínače.
- Po uvolnění spouště vypínače se zámek vypínače automaticky nastaví zpátky do uzamčené polohy.

### 12.3 Používání brzdy řetězu (obr. 9)

Před každým použitím zkontrolujte provozní stav brzdy řetězu.

- Aktivujte brzdu řetězu otočením levé ruky kolem přední rukojeti, přičemž hřbetem ruky zatlačíte páku brzdy řetězu/chránič ruky směrem k liště, zatímco se řetěz rychle otáčí. Dbejte na to, abyste vždy měli na rukojetích pily obě ruce. (1)
- Nastavte brzdu řetězové pily do polohy RUN uchopením horní části páky brzdy řetězu / chránič rukou a tahem směrem k přední rukojeti. (2)

## 13 OBECNÉ POKYNY K ŘEZÁNÍ

### 13.1 Kácení

Zde budeme hovořit o kácení neboli porážení stromů. Malé stromy do 6-7 palců (15-18 cm) v průměru se obvykle přeřezávají jedním řezem. Větší stromy vyžadují kácení pomocí záseků. Záseky určují směr, ve kterém strom padne.

Kácení stromů:



**Varování:** Před zahájením řezání je třeba si naplánovat a dle potřeby vyklidit únikovou cestu (A). Úniková cesta má vést zpět a po šikmo dozadu od očekávaného směru pádu viz ilustraci na obr. 10a



**Výstraha:** Provádí-li se kácení stromu ve svahu, musí se obsluha pily zdržovat na svahu nad stromem, protože podříznutý strom se po konečném řezu pravděpodobně skulí nebo sklouzne dolů po svahu.



**Poznámka:** Směr pádu (B) je řízen zásekovým řezem. Než vůbec začnete řezat, posuďte umístění větších větví a přirozený náklon kmene stromu a teprve poté stanovte směr, kam má strom spadnout.



**Varování:** Nekácejte stromy za silného nebo proměnlivého větru nebo hrozí-li nebezpečí poškození hmotného majetku. Poradte se s profesionálním dřevorubcem. Nekácejte stromy, kde hrozí kolize s drátěným vedením; před kácením konzultujte s příslušnou společností veřejných služeb.

Základní zásady při kácení stromů:

Za běžných okolností se kácení stromů skládá ze dvou hlavních řezných operací a sice vyříznutím záseku (C) a provedením hlavního řezu (D). Začněte tím že vyříznete horní zásek (C) na straně stromu otočené do směru plánovaného pádu (E). Ujistěte se, že dolní zářez nezasahuje příliš hluboko do kmene.

Zásek (C) musí být dostatečně hluboký, aby vznikl dostatečně široký a dostatečně pevný kyvný závěs (F). Zásek musí být též dostatečně široký, aby řídil směr pádu stromu po dostatečně dlouhou dobu.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy se nepohybuje před stromem, ve kterém je zásek. Hlavní řez (D) udělejte z druhé strany stromu a to 1,5 – 2,0 palce (3-5 cm) nad hranou záseku (C) (obr. 10b).

Nikdy kmen stromu neprořezávejte zcela. Vždy ponechte kyvný závěs. Kyvný závěs strom navádí. Jestliže kmen proříznete zcela, ztratíte kontrolu nad směrem pádu při kácení. Jestliže strom začne být nestabilní a začne se naklánět, vložte včas do záseku klín nebo jinou páku, které zajistí směr pádu. To zabrání možnému zadření vodící lišty v hlavním řezu v případě, že jste neodhadli směr pádu přesně. Ujistěte se, že v oblasti pádu stromu nejsou v konečné fázi řezu žádné okolostojící osoby.



**Varování:** Před konečným řezem vždy znovu zkontrolujte, zda se poblíž nenacházejí okolostojící osoby, zvířata nebo překážky.

Hlavní řez:

- K zabránění zadření vodící lišty nebo řetězu použijte v řezu dřevěné nebo plastové klíny (B). Pomocí klínů se ovlivňuje i směr kácení (obr. 10c)
- Je-li průměr řezu větší než délka lišty, provedte dva řezy dle ilustrace (obr. 10d).



**VAROVÁNÍ:** Jak se konečný řez blíží ke kylvnému závěsu, strom by měl začít padat. Když strom začne padat, vytáhněte pilu z řezu, vypněte motor, položte řetězovou pilu na zem a opusťte oblast po únikové cestě (obr. 10a).

### 13.2 Odvětvování

Odvětvování stromu je proces, při němž se z padlého stromu odstraňují větve. Opěrné větve neodstraňujte, dokud nebude kmen rozřezán na podélné díly (obr. 11).

Větve, které jsou napnuté, by se měly přeřezávat zespodu nahoru, aby se předešlo možnému zadření pily v řezu.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy neodřezávejte větve, když stojíte na kmeni stromu.

### 13.3 Přeřezávání

Rozřezávání znamená přeřezání padlého kmene na podélné díly. Ujistěte se, že máte stabilní postoj a že stojíte, řežete-li na svahu, na svahu nad kmenem. Je-li to možné, měl by být kmen podložen tak, aby konec určený k odříznutí neležel na zemi. Je-li kmen podložen na obou koncích a vy musíte řezat uprostřed, řezejte shora dolů do půlky kmene a zbytek dořízněte zespodu. To kmenu zabrání v přiskřípnutí lišty a řetězu. Dávejte pozor, aby řetěz při rozřezávání neřízl do země, neboť tak dojde k rychlému otupení řetězu. Provádíte-li rozřezávání na svahu, vždy stůjte na svahu nahoře.

- Kmen je podpírán po celé své délce: Řežte shora (rozřezávání shora) a dávejte si pozor, abyste neřízli do země (obr. 12a).
- Kmen je podepřen na jednom konci: Nejprve řežte zdola (rozřezávání zdola) do 1/3 průměru kmene, abyste se vyhnuli odlétávajícím třískám. Následně řežte shora (rozřezávání shora) naproti prvnímu řezu; vyhýbejte se tlačení (obr. 12b).
- Kmen je podepřen na obou koncích: Nejprve řežte shora do 1/3 průměru kmene, abyste se vyhnuli odlétávajícím třískám. Následně řežte zespoda naproti prvnímu řezu; vyhýbejte se tlačení (obr. 12c)



**POZNÁMKA:** Nejlepší způsob, jak podepřít kmen při rozřezávání, je použití kozy. Není-li to možné, měl by se kmen nadzvednout a podepřít pahýly větví nebo opěrnými kmeny. Ujistěte se, že je přeřezávaný kmen bezpečně opřen.

### 13.4 Přeřezávání na koze

Správná poloha při přeřezávání je zásadní důležitostí (obr. 13) v zájmu osobní bezpečnosti a snadnosti práce.

Svislý řez:

- Držte pilu pevně oběma rukama a během řezání si ji přidržuje na pravé straně od těla.
- Levou ruku mějte co nejméně napnutou.
- Svou váhu rozložte na obě nohy.



**Výstraha:** Když pila řeže, ujistěte se, že jsou řetěz a lišta řádně mazány.

## 14 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### 14.1 Mazání ozubeného kolečka:



**Výstraha:** Špička ozubeného kolečka na vaší nové pile byla namazána ve výrobě. Jestliže nebude špička ozubeného kolečka vodící lišty mazána níže uvedeným postupem, výsledkem bude nedostatečný výkon a zadření, v jehož důsledku přestane platit záruka výrobce.

Mazání špičky ozubeného kolečka se doporučuje vždy po 25 hodinách používání nebo jednou týdně podle toho, co nastane první. Před mazáním špičku ozubeného kolečka vodící lišty vždy řádně očistěte.

Nástroje na mazání:

K mazání špičky ozubeného kolečka vodící lišty se doporučuje použít mazací lis (volitelné příslušenství). Mazací lis je vybaven dlouhou úzkou jehlou potřebnou k účinné aplikaci maziva do špičky ozubeného kolečka.

Postup mazání špičky ozubeného kolečka:



**Varování:** Při manipulaci s vodící lištou a řetězem si nasadte pevné pracovní rukavice.

- Stiskněte spínač zastavení.



**Poznámka:** K namazání špičky ozubeného kolečka vodící lišty není třeba snímat pilový řetěz. Mazání lze provádět během práce.

- Vyčistěte špičku ozubeného kolečka vodící lišty.
- Když používáte mazací lis (volitelné příslušenství), zasuňte špičku jehly do mazacího otvoru a vstříkujte mazivo, dokud se neobjeví na vnějším okraji špičky ozubeného kolečka (obr. 14).
- Otáčejte pilovým řetězem ručně. Mazací proces opakujte tak dlouho, dokud nebude namazán celý konec s ozubeným kolečkem.

#### 14.2 Údržba vodící lišty:

Většinou problémů s vodící lištou lze předejít pouhou dobrou údržbou pilového řetězu. Nedostatečné mazání vodící lišty a provozování pily s příliš těsně nasazeným řetězem přispívá k rychlému opotřebením lišty. Aby se minimalizovalo opotřebením lišty, doporučují se následující postupy pro údržbu vodící lišty.



**Varování:** Při údržbových pracích si vždy nasadte ochranné rukavice. Nevykonávejte údržbu, dokud je motor horký.

#### 14.3 Broušení řetězu:

Nezkušenému uživateli řetězové pily doporučujeme dát si pilový řetěz profesionálně nabrousit v nejbližším odborném servisním středisku. Pokud se cítíte na to, že si svůj pilový řetěz nabrousíte sami, odborné servisní středisko vám poskytne speciální nástroje.

Broušení řetězu si žádá speciální nástroje, aby bylo jisté, že se řezné zuby nabrousí pod správných úhlem a do správné hloubky. Nezkušenému uživateli řetězové pily doporučujeme dát si pilový řetěz profesionálně nabrousit v nejbližším odborném servisním středisku. Nezkušeným uživatelům řetězové pily doporučujeme dát si pilový řetěz nabrousit odborníkem v kterémkoli v odborném servisu.



**Varování:** Při práci s nesprávně naostřeným řetězem je nebezpečí zpětného vrhu mnohem větší.

- K naostření pilového řetězu použijte vhodné ostřicí nástroje:
  - kulatý pilník na řetěz
  - vodítko pilníku
  - měrka na řetěz.

Tyto nástroje lze zakoupit v jakémkoliv specializovaném obchodě.

- Abyste získali správný rozměr částechek pilin, používejte ostrý řetěz. Objeví-li se dřevěný prach, budete muset pilový řetěz nabrousit.



**Varování: Všechny řezné zuby musí být podobně dlouhé. Různá délka zubů může vést nerovnoměrnému chodu řetězu nebo k jeho přetržení.**

- Minimální délka zubů musí být 4 mm. Jsou-li kratší, pilový řetěz vyhodte.
- Je třeba dodržovat úhly, jaké mají zuby mít.
- Pro základní naostření řetězu protáhněte pilník 2 až 3krát zevnitř ven.



**Varování: Poté, co si řezné zuby nabrousíte sami 3 až 4krát, dejte řetěz nabrousit do autorizovaného servisu. Tam vám naostří i omezovací zub, který udržuje vzdálenost.**

Broušení řetězu

Rozteč řetězu závisí na modelu.

	<b>POWDPG7570</b>
Rozteč	9.525 mm (3/8")
Tloušťka	1,3 mm (0 05")

Bruste řetěz v ochranných rukavicích a pomocí kulatého pilníku o rozměru  $\varnothing$  5/32" (4 mm).

Řezné články bruste vždy jen pohybem ven s dodržením hodnot udaných na obr. 15. Po naostření musejí mít řezné články všechny stejnou šířku a délku.



**Varování: Ostrý řetěz tvoří třísky zřetelného tvaru. Jakmile začne řetěz vytvářet piliny, je čas ho nabrousit.**

Vždy po 3-4 nabroušeních řezných článků je třeba zkontrolovat výšku omezovacích zubů, v případě potřeby ji snížit plochým pilníkem podle volitelně dodávané šablony a nakonec zaoblit přední roh.



**VAROVÁNÍ: Správné nastavení omezovacího zubu je stejně důležité, jako řádné nabroušení řetězu.**

#### 14.4 Vodicí lišta

Vodicí lišta by se měla po každých 8 pracovních hodinách otočit, aby bylo zajištěno rovnoměrné opotřebení. Drážku ve vodicí liště a mazací otvor udržujte v čistotě pomocí čističe drážky lišty (volitelné příslušenství) (obr. 16). Pravidelně kontrolujte opotřebení vodicích kolejí lišty.



**Varování: Nikdy nemontujte nový řetěz na opotřebované ozubené kolečko nebo na naklápečí kroužek.**

olejové kanálky – je třeba čistit olejové kanálky na liště, aby bylo zajištěno řádné mazání lišty a řetězu za provozu.



**Poznámka: stav olejových kanálků lze snadno zkontrolovat. Jsou-li kanálky průchozí, řetěz automaticky odšťikuje kapičky oleje již několik vteřin po spuštění pily. Vaše pila je vybavena automatickým olejovacím systémem.**

#### 14.5 Údržba řetězu

Napnutí řetězu:

Prověšený řetěz může sklouznout z lišty a způsobit vážné nebo i smrtelné zranění.



**Před jakoukoli montáží, údržbou nebo kontrolou prováděnými na stroji vždy nejprve vyjměte akumulátor.**

- Čím více používáte řetěz, tím více se prodlužuje. Proto je důležité seřizovat řetěz pravidelně a mít průvės pod kontrolou.
- Zkontrolujte napnutí řetězu při každém doplnění řetězového oleje do vaší pily.  
POZNÁMKA! Nový řetěz má období záběhu, během něhož byste měli kontrolovat napnutí častěji. Napínejte řetěz co nejtěsněji, ne však natolik, aby nešel volně otáčet rukou.
- Povolujte zajišťovací knoflík krytu řetězu, dokud se kryt neotevře.
- Otočením knoflíku proti směru pohybu hodinových ručiček uvolníte kryt hnacího řetězového kola.
- Seřídte napnutí řetězu otáčením kola napínacího mechanismu řetězu dolů (+) pro těsnější napnutí a nahoru (-) pro uvolnění napnutí.
- Utáhněte kryt řetězu otočením knoflíku ve směru pohybu hodinových ručiček.
- Stáhněte knoflík dozadu, chcete-li napnutí zamknout.



**Varování: Z jedné smyčky řetězu nikdy nenechte odstranit víc než 3 články. Mohlo by to způsobit poškození oběžného kolečka.**

Mazání řetězu:

Vždy si ověřte, že automatický olejovací systém pracuje správně. Udržujte olejovou nádrž plnou kvalitního oleje k mazání řetězu, vodicí lišty a ozubeného kolečka.

Přiměřené mazání lišty a řetězu je při řezání je zásadní důležitostí, aby se minimalizovalo tření s vodicí lištou.

Nikdy nešetřete olejem na vodicí liště a řetězu. Řezání pilou, která má příliš málo oleje, je méně účinné, životnost pilového řetězu se zkracuje, řetěz se rychle otupí a vodicí lišta se nadměrně opotřebává v důsledku přehřívání. Příliš málo oleje se projevuje kouřem nebo změnou barvy vodicí lišty.

## 15 TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Model:</b>	<b>POWDPG7570</b>
Napětí	20 V
Délka čepele	300 mm
Řezná délka lišty	285 mm
Rozteč řetězu	9.525 mm (3/8")
Tloušťka vodicího článku řetězu	1,3 mm (0,05")
Hnací řetězové kolo	6 zubů
Objem oleje	200 ml
Brzda řetězu	Ano

## 16 ZÁRUKA

- Na tento výrobek se vztahuje záruční doba 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.

- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazuje si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s vyliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.
- Váš nástroj je třeba nabít alespoň 1x za měsíc, aby byl zajištěn optimální provoz tohoto nástroje.

## 17 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.





Fig. A

1	OBLAST POUŽITÍ .....	2
2	POPIS (OBR. A) .....	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ.....	2
4	SYMBOLY .....	2
5	OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE .....	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	3
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> .....	4
5.5	<i>Servis</i> .....	4
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOŘE A NABÍJEČKY .....	4
6.1	<i>Akumulátory</i> .....	4
6.2	<i>Nabíječky</i> .....	5
7	NABÍJENÍ A VKLÁDÁNÍ NEBO VYJÍMÁNÍ BATERIE .....	5
7.1	<i>Signalizace nabíječky</i> .....	5
8	TECHNICKÉ ÚDAJE.....	6
9	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ.....	6

# NABÍJEČKA 20/40V POWDP9051

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Tato nabíječka je určena pro 20V a 40V akumulátor. Nehodí se k profesionálnímu použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Port pro akumulátor
2. Zelená kontrolka
3. Červená kontrolka
4. Baterie s kontrolkami pro signalizaci nabití (NENÍ součástí dodávky)
5. Tlačítko pro uvolňování baterie
6. Tlačítko kontrolky signalizace nabití baterie

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

- 1 × nabíječka
- 1 × návod k obsluze



Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.

## 4 SYMBOLY

V tomto návodu a u přístroje jsou používány následující symboly:

	Označuje riziko úrazu nebo poškození nástroje.		V souladu se základními požadavky Evropských směrnic.
	Před použitím si přečtěte příručku.		Stroj třídy II – Dvojitá izolace – Nepotřebujete uzemněnou zástrčku. (pouze pro nabíječku)



Akumulátor a nabíječku používejte pouze v uzavřených prostorech.

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu.

Uchovte si veškerá upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout.

Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výparu zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

### 5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravených zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhněte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahujte na kabelu a nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.

- Vyhněte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky do zásuvky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit úraz.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblekejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohyblivých se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohyblivých se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

#### **5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně**

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se tempem, pro které byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj před použitím opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přítom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

#### **5.5 Servis**

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

## **6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY**

### **6.1 Akumulátory**

- Za žádných okolností se je nepokoušejte otevřít.
- Neskladujte je na místech, kde by teplota mohla překročit 40 °C.
- Nabíjejte je pouze, pokud je okolní teplota mezi 4 °C a 40 °C.
- Baterie ukládejte na chladném suchém místě (5 °C-20 °C). Baterie nikdy neskladujte vybité.
- Pro lithium iontové baterie je nejlepší pravidelné vybíjení a dobíjení (alespoň 4krát do roka). Ideální nabití pro dlouhodobé uložení vaší lithium-iontové baterie je 40 % kapacity.

- Pokud likvidujete akumulátory, řiďte se instrukcemi v odstavci „Ochrana životního prostředí“.
- Dávejte pozor, aby nedošlo ke zkratu. Pokud dojde k propojení kladného (+) a záporného (-) pólu prostřednictvím kovových předmětů, baterie se zkratuje a intenzivní tok proudu vyvine teplo, které může způsobit prasknutí pouzdra nebo k požáru.
- Nevystavujte je vysokým teplotám. Pokud se baterie zahřejí na teplotu nad 100 °C, těsnění, izolační vložky a další polymerové komponenty se mohou poškodit, což může vést k vytékání elektrolytu a/nebo vnitřnímu zkratu, což vede k vytváření tepla a prasknutí nebo k požáru. Nevhazujte baterie do ohně, může to mít za následek explozi a/nebo intenzivní hoření.
- Při extrémních podmínkách může dojít k vytékání baterie. Pokud si povšimnete kapaliny na baterii, postupujte následovně:
  - Kapalinu pečlivě otřete hadříkem. Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.
  - Pokud dojde ke kontaktu s pokožkou nebo se tekutina dostane do očí, postupujte následovně:
    - ✓ Okamžitě postiženou část vypláchněte vodou. Neutralizujte mírně kyselým roztokem jako např. citrónovou šťávou nebo octem.
    - ✓ V případě že se tekutina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím tekoucí vody alespoň po dobu 10 minut a vyhledejte lékaře. Poradte se s lékařem.



**Riziko požáru! Vyhýbejte se zkratování kontaktů na vyjmutém akumulátoru. Akumulátor nelikvidujte spálením.**

## 6.2 Nabíječky

- Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení.
- Poškozené kabely nechte ihned nahradit novými.
- Nevystavujte působení vody.
- Nabíječku neotvírejte.
- Nabíječku nepodrobujte testům.
- Nabíječka je určena pouze pro vnitřní použití.

## 7 NABÍJENÍ A VKLÁDÁNÍ NEBO VYJÍMÁNÍ BATERIE

### 7.1 Signalizace nabíječky

Připojte nabíječku k napájecí zásuvce

- Stálé zelené světlo: připravena k nabíjení
- Blikající červené světlo: nabíjí se
- Stálé zelené světlo: nabit
- Stálé zelené a červené světlo: baterie nebo nabíječka je poškozena



**Poznámka: jestliže baterie není správně nasazena, odpojte ji a podle přehledu specifikací ověřte, zda je model baterie vhodný pro tuto nabíječku. Nenabíjejte žádnou jinou baterii, ani baterii, kterou nelze bezpečně vložit do nabíječky.**

1. Když bude baterie připojena, nabíječku i baterii často sledujte.
2. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky a potom ji odpojte od baterie.
3. Před používáním nechte baterii úplně vychladnout.
4. Nabíječku a baterii uchovávejte ve vnitřním prostředí, mimo dosah dětí.



**POZNÁMKA:** Jestliže je baterie po nepřetržitém používání nástroje horká, před nabíjením ji ponechejte vychladnout na pokojovou teplotu. Tím se prodlouží životnost vašich baterií.

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	POWDP9051
Jmenovitý vstup nabíječky	200-240 V / 50 Hz/60Hz
Jmenovitý výstup nabíječky	21V / 4,0 A
Typ akumulátoru	20V Li-ion akumulátor 20/40V Li-ion akumulátor

## 9 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.

Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.



Fig. A



Fig. 1



1	OBLAST POUŽITÍ.....	2
2	POPIS (FIG. A).....	2
3	SEZNAM OBSAHU BALENÍ .....	2
4	SYMBOLY .....	2
5	OBCENÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE .....	3
5.1	<i>Pracovní oblast</i> .....	3
5.2	<i>Elektrická bezpečnost</i> .....	3
5.3	<i>Osobní bezpečnost</i> .....	3
5.4	<i>Používání elektrických nástrojů a péče o ně</i> .....	4
5.5	<i>Servis</i> .....	4
6	DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY .....	4
6.1	<i>Akumulátory</i> .....	4
6.2	<i>Nabíječky</i> .....	5
7	NABÍJENÍ A VKLÁDÁNÍ NEBO VYJÍMÁNÍ BATERIE .....	5
7.1	<i>Signalizace nabíječky</i> .....	5
7.2	<i>Vyjímání / vkládání baterie (Fig. 1)</i> .....	5
7.3	<i>Kontrolky pro signalizaci nabití baterie</i> .....	6
8	TECHNICKÉ ÚDAJE .....	6
9	ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ .....	6

# AKUMULÁTOR 20V POWDP9022

## 1 OBLAST POUŽITÍ

Tato baterie je určena k používání pouze s naší řadou nástrojů a nabíječkou Dual Power. 20V baterie se smí používat pouze s 20V produkty v této řadě.  
Nehodí se k profesionálnímu použití.



**UPOZORNĚNÍ!** Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tuto příručku a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.

## 2 POPIS (FIG. A)

1. Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
2. Kontrolky pro signalizaci nabití baterie
3. Tlačítko kontrolky signalizace nabití baterie

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ:** Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!

Akumulátor

Návod k použití



Jestliže shledáte chybějící nebo poškozené díly, obraťte se na svého obchodníka.

## 4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

	Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje.		Před použitím si přečtěte příručku.
	Nespalujte akumulátor nebo nabíječku.		Nevystavujte nabíječku a akumulátor vodě.
	Akumulátor a nabíječku používejte pouze v uzavřených prostorách.		Okolní teplota max 40 °C. (pouze pro akumulátor)

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uchovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) z baterii.

### 5.1 Pracovní oblast

- Udržujte pracoviště čisté a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovazujte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem se držte mimo dosah dětí a okolostojících osob. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

### 5.2 Elektrická bezpečnost

- Vždy kontrolujte, zda napájecí soustava odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku
- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhybejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S přípojovacím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy na něm nástroj nenoste a netahejte za něj při vytahování zástrčky ze zásuvky. Kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohyblivými se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný před zbytkovým proudem (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### 5.3 Osobní bezpečnost

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhybejte se nahodilému spuštění. Před připojením nástroje k síti se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesazte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. Tak máte nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.

- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvádění a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná působením prachu.

#### **5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně**

- Při práci s elektrickým nástrojem nepoužívejte sílu. Používejte pro své cíle správný nástroj. Správný elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo uskládčováním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny, s ním nedovolte pracovat. Elektrické nástroje jsou v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Provádějte údržbu elektrických nástrojů. Kontrolujte lehký chod pohyblivých dílů, ověřujte jejich celistvost a veškeré ostatní podmínky schopné ovlivnit, jak nástroj funguje. Při poškození dejte elektrický nástroj před dalším použitím opravit. Mnoho nehod způsobuje právě nedostatečná údržba elektrických nástrojů.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadržnou a proto se snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje k činnosti jiné než předpokládané může vytvořit nebezpečnou situaci.

#### **5.5 Servis**

- Dávejte svůj elektrický nástroj servisovat kvalifikovaným opravářem s použitím výhradně originálních náhradních dílů. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný

## **6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTORY A NABÍJEČKY**

### **6.1 Akumulátory**

- Za žádných okolností se je nepokoušejte otevřít.
- Neskladujte je na místech, kde by teplota mohla překročit 40 °C.
- Nabíjejte je pouze, pokud je okolní teplota mezi 4 °C a 40 °C.
- Baterie ukládejte na chladném suchém místě (5 °C-20 °C). Baterie nikdy neskladujte vybité.
- Pro lithium iontové baterie je nejlepší pravidelné vybití a dobíjení (alespoň 4krát do roka). Ideální nabití pro dlouhodobé uložení vaší lithium-iontové baterie je 40 % kapacity.
- Pokud likvidujete akumulátory, řiďte se instrukcemi v odstavci „Ochrana životního prostředí“.
- Dávejte pozor, aby nedošlo ke zkratu. Pokud dojde k propojení kladného (+) a záporného (-) pólu prostřednictvím kovových předmětů, baterie se zkratuje a intenzivní tok proudu vyvine teplo, které může způsobit prasknutí pouzdra nebo k požáru.
- Nevystavujte je vysokým teplotám. Pokud se baterie zahřejí na teplotu nad 100 °C, těsnění, izolační vložky a další polymerové komponenty se mohou poškodit, což může vést k vytékání elektrolytu a/nebo vnitřnímu zkratu, což vede k vytváření tepla a prasknutí

nebo k požáru. Nevhazujte baterie do ohně, může to mít za následek explozi a/nebo intenzivní hoření.

- Při extrémních podmínkách může dojít k vytékání baterie. Pokud si povšimnete kapaliny na baterii, postupujte následovně:
- Kapalinu pečlivě otřete hadříkem. Dbejte na to, aby nedošlo ke kontaktu s pokožkou.
- Pokud dojde ke kontaktu s pokožkou nebo se tekutina dostane do očí, postupujte následovně:
  - ✓ Okamžitě postiženou část vypláchněte vodou. Neutralizujte mírně kyselým roztokem jako např. citrónovou šťávou nebo octem.
  - ✓ V případě že se tekutina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím tekoucí vody alespoň po dobu 10 minut a vyhledejte lékaře. Poradte se s lékařem.



**Riziko požáru! Vyhýbejte se zkratování kontaktů na vyjmutém akumulátoru. Akumulátor nelikvidujte spálením.**

## 6.2 Nabíječky

- Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou určeny k opětovnému nabíjení.
- Poškozené kabely nechte ihned nahradit novými.
- Nevystavujte působení vody.
- Nabíječku neotvírejte.
- Nabíječku nepodrobujte testům.
- Nabíječka je určena pouze pro vnitřní použití.

## 7 NABÍJENÍ A VKLÁDÁNÍ NEBO VYJÍMÁNÍ BATERIE

### 7.1 Signalizace nabíječky

Připojte nabíječku k napájecí zásuvce

- Stálé zelené světlo: připravena k nabíjení
- Blikající červené světlo: nabíjí se
- Stálé zelené světlo: nabito
- Stálé zelené a červené světlo: baterie nebo nabíječka je poškozena



**Poznámka: jestliže baterie není správně nasazena, odpojte ji a ověřte, zda je model baterie vhodný pro tuto nabíječku podle přehledu specifikací. Nenabíjejte žádnou jinou baterii, ani baterii, kterou nelze bezpečně vložit do nabíječky.**

1. Když bude baterie připojena, nabíječku i baterii často sledujte.
2. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku ze zásuvky a potom ji odpojte od baterie.
3. Před používáním nechejte baterii úplně vychladnout.
4. Nabíječku a baterii uchovávejte ve vnitřním prostředí, mimo dosah dětí.



**POZNÁMKA: Jestliže je baterie po nepřetržitém používání nástroje horká, před nabíjením ji ponechte vychladnout na pokojovou teplotu. Tím se prodlouží životnost vašich baterií.**

### 7.2 Vyjímání / vkládání baterie (Fig. 1)



**VÝSTRAHA: Před prováděním jakéhokoliv seřizování zkontrolujte, zda je nástroj vypnutý, nebo vyjměte baterii.**

- Postup vkládání: stlačte a zasuňte baterii do jejího držáku, přitom dbejte na to, aby uvolňovací západka na zadní straně baterie zapadla na své místo a před zahájením provozu zkontrolujte, zda baterie je zajištěná.
- Postup vyjímání: Stiskněte uvolňovací západku a současně baterii vytáhněte ven.

### 7.3 **Kontrolky pro signalizaci nabití baterie**

Na baterii jsou kontrolky nabití baterie (2), stav nabití můžete zkontrolovat po stisknutí tlačítka (3). Před používáním stroje stiskněte spoušť, abyste zkontrolovali, zda je baterie dostatečně nabitá pro zajištění řádné funkce.

Stav nabití baterie mohou ukazovat 3 LED kontrolky:

- Svítí 3 LED kontrolky: Baterie je plně nabitá
- Svítí 2 LED kontrolky: Baterie je nabitá ze 60 %
- Svítí 1 LED kontrolka: Baterie je téměř vybitá

## 8 TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	POWDP9022
Napětí	20V
Typ baterie	Li-ion
Kapacita baterie	20V – 2000mAh
Jmenovitý vstup nabíječky	200-230V~50Hz/60Hz
Jmenovitý výstup nabíječky	20,5V, 4.0A
Rychlost nabíjení	20V = 40 min.

## 9 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Tento výrobek obsahuje článek Li-ion. Za účelem zachování přírodních zdrojů akumulátory recyklujte nebo je likvidujte podle předpisu. Místní, státní nebo federální zákony mohou zakazovat likvidaci baterií Li-ion s běžným odpadem. Poradte se na svém místním úřadu pro likvidaci odpadu, jaké jsou možnosti recyklace a/nebo likvidace.